



大会

Distr.: General
15 February 2011
Chinese
Original: English

第六十五届会议

议程项目 112(c)

选举各附属机构成员以补空缺，并进行
其他选举：选举十五个人权理事会成员

2011 年 2 月 11 日意大利常驻联合国代表团给秘书处的普通照会

意大利常驻联合国代表团向秘书处致意，关于意大利竞选人权理事会 2011-2014 年任期的候选人资料，根据大会第 60/251 号决议，谨随函附上意大利政府就促进和保护人权做出的自愿许诺和承诺(见附件)。



2011 年 2 月 11 日意大利常驻联合国代表团给秘书处的普通照会附件

意大利竞选人权理事会 2011-2014 年任期的候选人资料——自愿许诺和承诺

引言

1. 完成 2007-2010 年第一届任期之后,意大利决定提交竞选人权理事会 2011-2014 年任期的候选人资料。当选后加入这一重要机关将使意大利能够更加直接地促进理事会的活动,以及意大利在全世界促进和保护人权方面所发挥的重要作用。
2. 作为人权理事会的成员,并根据我们在 2007 年提交候选人资料时做出的自愿许诺和承诺,意大利一直在同各条约机构、特别程序和联合国有关机构和办事处(其中包括人权事务高级专员办事处)密切合作,加强联合国的人权系统。我们还致力于促进在区域框架内保护人权,并积极支持欧洲委员会、欧洲联盟和欧洲安全与合作组织(欧安组织)在这一领域做出的努力。
3. 意大利有悠久的促进和保护人权传统。在国际一级,我们认为人权在保障和平、防止冲突以及促进稳定和民主社会的增长方面发挥关键作用。作为一个国家和欧洲联盟成员国,我们大力支持在全世界促进人权。对人权的最有效的保护,是根据普遍性、公正性和客观性等原则与所有国家举行对话,在多边论坛开展合作。
4. 意大利与联合国人权事务高级专员开展了富有成效的协作,并与人权理事会特别程序全力合作,并向特别程序发出了长期邀请。我们为下列对意大利的专题访问提供了必要的安排:法官与律师的独立性(2002 年);移民的人权(2004 年);言论自由(2004 年);种族主义(2006 年);和任意拘留(2008 年)。意大利还接待了下列区域组织的独立机构进行的访问:欧洲委员会人权专员(2004 年,2008 年,2009 年);欧洲防止酷刑委员会(2004 年,2006 年,2008 年,2009 年);欧洲禁止种族主义和不容忍现象委员会(2005 年和 2010 年);欧安组织新闻媒体自由事务代表(2005 年);欧安组织民主制度和人权办公室和欧安组织少数民族问题高级专员(2008 年);以及欧安组织选举评估访问团(2006 年,2008 年)。
5. 意大利及时、彻底地就国际法为本国规定的义务的履行情况,向联合国条约机构提交定期报告。意大利已经批准所有核心人权条约,同时接受与保护和促进人权有关的广泛国际义务。
6. 意大利已经批准的条约是:《防止及惩治灭绝种族罪公约》(1952 年);《关于难民地位的公约》(1954 年)及其议定书(1972 年);《经济、社会、文化权利国际公约》(1978 年);《公民及政治权利国际公约》(1978 年);《公民及政治权利国际公约》及其第一项任择议定书(1978 年)和第二项任择议定书(1995 年);《消除一切形式种族歧视国际公约》(1976 年 1 月 5 日批准);《消除对妇女一切形式歧视公约》(1985 年)及其任择议定书(2000 年);《禁止酷刑和其他残忍、不人道或

有辱人格的待遇或处罚公约》(1989 年);《儿童权利公约》(1991 年)及其关于买卖儿童和儿童卷入武装冲突的任择议定书(2002 年);《国际刑事法院罗马规约》(1999 年);《残疾人权利公约》及其任择议定书(2009 年)。此外,意大利接受《消除种族歧视公约》和《禁止酷刑公约》以及《公民及政治权利国际公约任择议定书》、《消除对妇女歧视公约任择议定书》和《残疾人权利公约任择议定书》规定的个人申诉机制。

7. 意大利一直坚定支持国际刑事司法并于 1998 年主办了联合国会议,根据这次会议的记录,通过了设立国际刑事法院的《罗马规约》。

8. 我们还签署了其他三个主要协议:《禁止酷刑公约任择议定书》(2003 年);《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(2007 年);以及《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》(2009 年)。根据我们作为联合国人权理事会成员的承诺,批准前两项条约的国内程序已经启动。

9. 在区域一级,意大利已经批准几项人权条约,其中包括:《欧洲保护人权与基本自由公约》及其各项议定书、《欧洲防止酷刑和不人道或有辱人格待遇或处罚公约》及其各项议定书、《欧洲行使儿童权利公约》以及《欧洲社会宪章》。意大利完全承认欧洲人权法院的管辖权。

10. 意大利作为欧洲联盟的一个创始成员国,从开始就充分致力于欧洲一体化,并深入参与体制改革进程,包括起草《欧洲联盟基本权利宪章》。该《宪章》首次在一份文件中阐述了所有欧洲公民和居民的一系列完整的公民、政治、经济和社会权利。在《里斯本条约》生效后,该《宪章》将成为具有法律约束力的文书。

根据大会第 60/251 号决议做出的自愿许诺和承诺

11. 根据大会第 60/251 号决议,意大利谨此提出一套人权领域的自愿许诺和承诺。

12. 意大利是联合国经常预算与维和预算的第六大捐助国。意大利自愿为联合国的各种活动提供大量的财政支持。我们的人权承诺的重点是提高联合国的有效性,特别是人权理事会、人权事务高级专员办事处和联合国其他主要机构和方案。

13. 在此框架内,我们将:

(a) 同人权理事会以及在该理事会之下已经设立或将要设立的其他机构和机制以及在这些机构内开展建设工作;

(b) 鼓励人权记录非常好的国家竞争人权理事会的成员资格;

(c) 支持人权理事会建立的特别程序的工作,包括积极参加同他们的“互动对话”;

(d) 竭尽全力提高普遍定期审议进程的有效性。自该进程建立以来，意大利一直本着同所审议国家进行建设性接触和对话的精神进行参与；

(e) 通过推动批准《国际刑事法院规约》等方法，消除有罪不罚问题；

(f) 促进人权理事会议程内的各项人权教育和培训倡议，包括通过联合国关于世界人权教育方案及其实施问题的宣言；

(g) 继续支持秘书长防止灭绝种族罪行问题特别顾问办公室，重点是对人权受到大规模严重侵犯的问题发出预警。

14. 基于宗教或信仰的歧视，不论在何处发生，都是一种严重的侵犯人权行为。促进宗教或信仰自由以及保护宗教少数群体，是意大利人权外交政策的关键优先事项。

15. 根据这一承诺，意大利将：

(a) 在国际和区域两级支持打击宗教不容忍问题的各项举措，保证为所有宗教少数群体提供充分的保护；

(b) 支持宗教或信仰自由问题特别报告员的工作；

(c) 支持不同文明联盟为促进宗教间和文化间对话而采取的各项举措。

16. 需要做出持续努力，根除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍现象。消除歧视性态度和行为的最好办法是通过法律、教育以及不同文化间的对话。这样，意大利将：

(a) 实施具体立法，打击各种表现形式的种族主义和仇外心理，包括传播种族或民族仇恨，煽动他人实施基于种族、民族或宗教理由的歧视性暴力行为；

(b) 根据联合国系统规定的要求，更新 2006 年通过的《打击种族主义国家行动计划》；

(c) 支持提交给人权理事会的各项举措和决议，以防止和打击种族主义、种族歧视以及相关形式的不容忍和仇外心理；

(d) 促使采取宏伟的教育措施，以帮助消除一切形式的歧视。

17. 暴力侵害妇女行为是一种普遍存在的严重侵犯人权行为，影响到无数妇女，妨碍实现平等、发展与和平。意大利在安全理事会通过关于冲突局势中的性暴力问题的第 1820(2008)号决议过程中发挥了积极作用，并且即将就第 1325(2000)号决议启动国家行动计划，以加强同妇女、和平与安全有关的所有活动的协调性和连贯性。2009 年，意大利在担任 8 国集团轮值主席国期间，组织了一次关于各种形式和表现的暴力侵害妇女行为问题国际会议，其中包括家庭暴力、强奸和跟踪尾随。这些努力的一个组成部分是采取举措阻止切割女性生殖器：意大利正在

与有关国家共同努力提高国际意识，并且正在帮助实施联合国儿童基金会和联合国人口基金的方案，以促使放弃这种做法。意大利目前是妇女地位委员会主席团的副主席。按照这些思路，意大利将：

(a) 确认并增加承诺，实施妇女权利领域的各项法律和政策，以防止和打击一切形式的暴力侵害妇女行为，其中包括家庭暴力、强奸和跟踪尾随；

(b) 同其他区域集团和国家一道，特别是在联合国框架内支持采取国际举措，以促使彻底放弃切割女性生殖器的做法。

18. 意大利极其重视儿童的权利。在国际层面保护儿童是意大利几项举措(其中包括我们积极支持大会和人权理事会最近通过的一些决议)和双边发展方案的重要组成部分。我们特别关注就儿童卷入武装冲突问题所采取的行动。

19. 在意大利担任安全理事会理事国期间，我们一贯主张在联合国维持和平特派团的任务规定列入具体的儿童保护条款。意大利是儿童和武装冲突问题之友小组的成员。加入该小组的各国致力于在联合国推进这个问题，并帮助维持和平行动部在这一领域开展一个重要的培训项目。作为《儿童权利公约》及其两项任择议定书的缔约国，意大利做出了特殊努力，打击涉及儿童的性犯罪，保护儿童免遭拐卖。在这一框架内，意大利将：

(a) 继续支持有利于儿童的国际举措和发展方案；

(b) 继续支持有利于儿童兵和武装冲突的儿童受害者的举措和方案；

(c) 打击让儿童从事色情活动的行为，包括互联网上的色情活动，并支持暴力、性虐待和拐卖活动的儿童受害者。

20. 我们致力于促进残疾人的权利，并且已经批准《残疾人权利公约》及其任择议定书。意大利的法律已根据该公约做出相应修正。意大利的发展合作机构已经制定新的准则，将残疾问题纳入各项国际举措的主流，并且特别关注在紧急和冲突后局势中保护残疾人的问题。通过向世界银行提供捐款，意大利还在支持残疾和发展全球伙伴关系的工作。我们将：

(a) 继续推动实施《公约》及其任择议定书载列的各项原则；

(b) 同联合国机构和其他国际组织合作，进一步支持旨在促进残疾人权利的各项举措。

21. 意大利致力于推动在全世界废除死刑，并极为重视建立一个暂停适用死刑的机制。意大利将继续倡导建立一个普遍暂停使用死刑的机制，以期予以彻底废除。

22. 在法治和促进民主领域，意大利将：

(a) 继续支持向世界各国派出选举观察团并采取后续行动；

(b) 加强与各国政府、议会和民间社会的伙伴关系，对冲突后国家的官员进行培训，特别是司法领域的培训。

23. 充分尊重人权是意大利在反恐领域的国内和外交政策的一个基石。在联合国范围内，意大利积极支持旨在促进和落实在打击恐怖主义过程中尊重基本自由的所有举措。这些举措包括审查联合国全球反恐战略，根据安全理事会第 1267 (1999) 号和第 1373 (2001) 号决议将恐怖集团和个人列入名单和除名的程序，以及通过联合国毒品和犯罪问题办公室等国际办事处和机构提供技术援助。

24. 此外，意大利在 2009 年担任八国集团轮值主席国期间，推动就全世界打击恐怖主义的问题进行全面辩论，并在拉奎拉首脑会议上通过了《反恐怖主义宣言》。意大利将继续支持实施联合国全球反恐战略，同时特别关注其四大支柱，并保证在打击恐怖主义过程中以保护人权和法治为基础。

25. 意大利作为所有主要打击人口贩运行为国际法律文书的一个缔约方，充分致力于打击贩运人口的斗争。意大利在这一领域资助采取举措的一个例子，是国际移民组织印发的贩运受害者直接援助手册。意大利的法律框架以受害者为中心，以人权为导向，敏感地关切两性平等和儿童问题，其重点是向所有受害者提供法律保护并请非政府组织和当地社区更多地参与。这项立法的重要特征是向贩运受害者颁发可延期的特别居留证。意大利将继续：

(a) 与处理这一问题的联合国各机构和其他国际组织合作支持旨在打击贩运人口行为的项目；

(b) 在国内和国际两级保护和协助人口贩运的受害者。

26. 为了加强民间社会在拟订和实施人权政策和方案中的作用，在中央和地方两级已经建立起一些常设协商机制。意大利将促使同积极促进和保护人权的民间社会组织开展持续、公开的对话，请他们通过中央和地方两级的常设协商机制参与草拟各项行动和政策。

27. 我们欢迎人权理事会于 2010 年 2 月和 6 月对意大利进行普遍定期审查，对我们国内在人权领域取得的进步进行评估。

28. 意大利在审查进程结束后接受的建议 (92 条建议中的 78 条) 将帮助意大利议会和政府制定一份人权工作路线图，并将激励我们在准确时限内落实这些建议。整体而言，这一审查将有助于加强和改善我们的人权政策。

29. 就普遍定期审查而言，意大利确认愿意及时落实所有已接受的建议，包括在下列重要领域提出的建议：打击种族主义和种族歧视、移民和寻求庇护者的境况、罗姆人和辛蒂人的待遇、妇女和儿童的人权、意见和言论自由、司法独立和司法制度以及承诺根据巴黎原则成立一个全国独立人权机构。